

مشرط القلم

دائرة مخصوصه

در سعادتده باب عالی جوارند.

محل اداره :

اخطار :

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنوبه
قبول اولنور

درج ابدلته بن آثار اعاده اولنور

دیر، فلسفه، علوم، حقوق، ادبیات و سیاسیات و باطلاحه کرم سیاسی و کرم اجتماعی و مدنی احوال و مشوریه اسلامیه و به بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور.

آبونه بدلی

سنه لکی

التي آیلنی

ممالك عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵	غروش
روسیه	۶۵	۳۵	روبله
سائر ممالك اجنبیه	۱۷	۹	فرائق

صاحب و مؤسسلری :

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاسیخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

در سعادتده نسخه سی ۵۰ پاره در

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلتیر

عدد : ۱۰۴

۲۶ شعبان ۳۲۸ پنجشنبه ۱۹ اغستوس ۳۲۶

دردنجی جلد

ایدلش هینترلاند اساسنه بالاستناد پروتستو ایلشدی . اوزماندنبری ، بزجه مجهول بر مقاوله طرابلس غربك جنوب حدودنی ، باب عالینك اشتراك و موافقتیه تعیین ایتهمش ایسه ، یکی یازیسز خریطه لریمزك چیزیله سنده ارتكاب خطا اولمش دیمکدر .

اسکی شهرده چیقان ، « اسکی شهر » رفیق محترمزده ، ینه او یکی یازیسز خریطه لرک ، خلافت معظمه اسلامیه جه پک مهم اولان آفریقا قطعه سنی مصور اولاننده دیکر بر خطابولوب چیقاریور و بوبابده شویله یازور : بو خریطه ده آق دکر ساحلنده کی الرفاح موقعندن باشلابان مصر حدودی حجاز شمندوفری خطی بونجه عقبه یی ده ایجه آلارق شاب دکزی ساحلنك حجازولایتنه باغلی قسملری داخلنده هان مدینه منوره قارشینه قدر اوزادیلور . وشو صورتله عموم طورسینا یارم اطه سندن باشقه ، عقبه موقی وعقبه کورفینك ایکی ساحلی و حجاز ولایتك شاب دکزی ساحلندن مهم بر قسمی مصر حدودینه الحاق اولونیور .

کندی مکتبلریزده عثمانی طوپراغی بارجه لرندن سیاستجه فوق العاده مهم بر قسمنك اجنبی به عائد ایمش کی کوسترلسته طبیعی کوکل راضی اولدیفندن حقیقی میداننه قویق ایچون شوایضاحاتی ویرمه یه لزوم کوردم . امید اولونور که معارف نظارتی بوکا لایق اولان اهمیتی ویرده یا آلدانیورسوق بزم فکریمنی ویا خریطه لرینی تصحیح ایلر .

بو یازیسز خریطه لرده ، دیکر خریطه لریمز کی اوروپا دیلارندن و اغلب احتمال فرانسزجه دن ترجمه در . فرانسزلر آفریقایی ، کندی منفعت وارزولرینه کوره چیزلر . لکن ، عجبا ، ترجم بکدر ، بو قدر فاحش خطالری کورمه یه جک قدر غافلیمیدرلر ؟

تورکیه میدان آلیور

بوسرنامه ایله قریملی « ترجمان » رفیقمز تورکیه نك صوکه ایکی سنه ده فعالیت و موفقیتنی یازدقدن صوکره بو کونلرده مطبوعات عالمی اشغال ایدن اتفاقلره بحثی انتقال ایتدیره رک شویله دیور :

« فرض ایدم که عثمانی سیاسیلری اوچ دوست دولت طرفنی التزام ایتدیلر . بوندن ایده جکلری استفاده تعیین اولنه میور . اما اوچ دولت اتفاقی التزام ایتدکلری حاله ایسه بشکشلری ، هدیه لری پک اوقدر مستور شیلردن دکلدن ؛ اجنبی امتیازلرینک و پوسته لرینک لغوی ، یونانیلرک ، بلغارلرک قبارمش یورکلرینک یا تشدیرلمسی ، مصر دن انکلیزلرک چیقارلمسی بوجله دن اوله بیلور . بو حاله شرقدن مناسبتی زیاده اولان روسیه نك پولتیقه سی احوالی بودرجه لره وارددر مامقدن عبارت اولاملیدر . ظن ایدرز . بونک ده تملی واساسی بیوک پترو ، بیوک قاترینا پولتیقه لرینک و مسککلرینک زمانی کچدیکنی دروناً ادراک ایتمکدر . »

« بیچاره لر »

زوالی و بیچاره اوصافنك اکثریا مسلمانلره طاقلمده اولدیفنی خاطر لایوب بو بیچاره لرک ده مسلمانلر اولدیفنی ظننه دوشمه یك . آستراخانده چیقان « ایدیل » [تورکجه « وولغا » نهرینه « ایدیل » دیرلر] قرداشمز ، بولطیف صفقی ، روسیه میسیونرلرینه بخش ایدیور . وجه تسمیه یی « کلامق ایچون « بیچاره لر » مقاله سنك بعض اقسامنی اوقویالم : « ۱۹ نجی عصر میلادی نهایتلرنده ، اهالی اسلامیه آراسنده حسن دینی و ملی آرتوب معارف و علوم و فنون عصریه اکتسابنه اجتهاد آرتدی و بو حرکت بزم روسیه مسلمانلری آراسنده ده مشاهده اولته یه باشلادی . بونک اوزرینه روسیه نك متعصب مطبوعات ، مسلمانلره نظر عدوتله باقیه باشلادیلر . زیرا اولر اولجه بوتون روسیه مسلمانلرینی خرسیتانلاشدیروب بتیره جکارینه قانع ایدیلر . لکن صوکه زمانلر آلداندقلرینی آجیق آکلادیلر .

روستقویا سنانه (ازنا) غزته سی حللی باشانك مسلمانلر ایله مسکون روس حوالیسندده سیاحتی اونوته مایه رق حللی باشاعلیهنده شتملرده بولونیور . کندیسنك روسیه یه سیاسی برانترقه ایچون کلدیکنی و سیاحت واقعه سی روسیه ایمپراطورلنك تمامیت ملکیه سنه قارشى برتدید اولدیفنی سویلیور و روسیه حکومتنه اهالی مسلمه دن شبهه ایدهرک اولره قارشى بعض تدابیر شدیدة تحفظیه اتخاذنی توصیه ایلورمش . »

عثمانیشر لوئیدک دیدکلری طوغریدر ، بو کونلرده نیم رسمی روس مطبوعاتیه ، محافظه کار جریده لر ، روسیه مسلمانلرینك کنج تورک حکومتی طرفندن تحریک ایدلدیکنی ، بر دوزی یه بازوب طور دیورلر . اوسمانیشر لوئیدک بحث ایتدیکی « روسیا » غزته سی مقاله سنك ترجمه سنی قزانده تورکجه چیقان « یولدر » رفیقمزده کوروب « صراط مستقیم » ک ۱۰۱ نجی نسخه سنه عیناً نقل ایتشدک . روسیا تماماً رسمی دکله ده ، نیم رسمیدن ده زیاده رسمی بر غزته در : بو غزته نك بوتون مصارفی روسیه داخلیه نظارتی ویرر ؛ محررلرندن چوغنی مأمورین حکومتدر .

اوسمانیشر لوئیدک بحث ایتدیکی دیکر غزته لر « روسقیازنامیا » « قولوقل » ، « زیمشچینا » ، « روسکیا زیملیا » و « قزانسکی تلغراف » کی مسلمان و تورک دشمنی جریده لر اولسه کرک . بو غزته لرک همان هر نسخه سنده تورکیه ، اسلام و روسیه مسلمانلری علیه نه بر مقاله بولوق ممکندر .

« نازک مسأله » مقاله سنك ده آشاغیلرنده استانبول مبعوث محترمك مطالعات ذاتیه سی مندرجدر . بز بومطالعانه تماماً اشتراك ایتمه مکله برر ، بوبابده کی فکریمنی شیمدی بیانه لزوم کورمیورز . انحق دارالخلافه ده چیقان تورک — مسلمان مطبوعاتندن اوتوز میلیون اهالی مسلمه یه حاکم بر قومشو دولنك احوال سیاسیه سنه بر آز ده زیاده وقوفی رجایه حقمز وار ، ظننده یز . باخصوص که روسجه بیلمینلره او احوالی تعقیب ایچون تورکجه رسائل و جرائدده کافی مقدارده موجوددر .

یکی یازیسز خریطه لر

اسکی دورده ، استانبول باصمه سی خریطه لرده دولت عثمانیه حدودی دائماً یا ککش چیزیلوردی . چوقدنبری دولت عثمانیه دن بالفعل آیریش قطه لر ، حدود عثمانی داخلنده کوستریلهرک ، خلق تسلی ویا اغفال ایدلمک ایسته نیلردی . مثلاً اوزمانك خریطه لرینه باقیلورسه شاب دکزندن محیط اطلاسی یه قور بوتون شمالی آفریقا عثمانی بویاسیله بویانمشدر . شمدی اوافراطدن ، دیکر بر تفریطه دوشولدیکنی تأسفله کوریورز . معارف نظارتنك یکی باصدیردیفنی یازیسز خریطه لرده ، هنوز دولت عثمانیه نك هیچ بر مقاوله بین الدول ایله تعیین و تحدید ایدیلین طرابلس غرب جنوب حدودی ، دولت عثمانیه زیانسه ، غایت قطعی اوله رق چیزیلشددر . بو کی غیر مقرر حدودلرده ، استعمال اولونان اصولدن انحراف اولونمشدر . فی الواقع فرانسز و انکلیزلر ، ۱۹۰۴ معاهده لرله دولت عثمانیه نك بو حوالیده کی حقوقی تحدید ایتک ایسته شلر ایسه ده ، باب عالی برلین مستملکات قونفره سنده قبول